

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 10 (1934)  
**Heft:** 26

**Artikel:** Betriebszertrümmerung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-754715>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Betriebszertrümmerung

Eine wirtschaftliche Zeiterscheinung wird am Beispiel eines einzelnen Bauerndörfchens ersichtlich



**Für Liebhabereien keine Zeit mehr.** J. I. ist der Philosoph unter den Bauern von Hermswil. Für ihn steht es fest, daß es keinen schöneren Beruf gibt, als den des Landwirts, trotzdem die Rentabilität immer fraglicher wird. Er hat das Glück, mit eigenen Leuten, Frau und Kindern, arbeiten zu können, sonst wäre es ihm kaum möglich, sich hier zu halten. Der Ankauf des jüdischen Hofes hat sein Gebiet noch vergrößert. Früher hatte J. I. Zeit und Muße, seinen Blick zu den Wundern des Sternenhimmels zu weiten, und astronomische Studien in seiner eigenen Sternwarte zu machen. Nun beansprucht ihn der landwirtschaftliche Betrieb völlig.



**Wird es einem Berner Bauern gelingen?** E. B. ist Berner. Vor fünf Jahren kaufte er das Gärchen von einem Zwischenhändler. Der frühere Besitzer war nach Hombrechtikon gezogen. B. wuchs in bäuerlichen Verhältnissen auf, später sah er sich in der Welt um, über diesen und jeden handwerklichen Beruf aus, bis es ihn wieder zur Scholle trieb. Nun versucht er mit eisernem Fleiß das ziemlich verwahrloste Heimel wieder in die Höhe zu bringen. Er hat drei Kühe und fünf Stöck Jungvieh im Stall. Letztes Jahr gingen ihm drei Kühe an der Seuche zugrunde. Einen Knecht zu halten, rentiert ihm nicht. Seine Frau hilft mit, soweit ihre Kräfte reichen, und nach und nach hat B. auch an seinen vier Kindern eine Hilfe. Es muß gehen. Zu was hat man einen harten Berner «Gring»?



**Früher Melker, jetzt in der Fabrik.** J. A. war im Luzernerbiet Melker. Er probierte es in Hermswil mit einem Kleingewerbe. Doch mit vier bis fünf Jucharten Land, zwei Kühen und ein paar Geissen kam er auf keinen grünen Zweig. Er dient nun als Magaziner in der Pfäffikon Gummitabrik, während seine Frau nach Wils in die Weberei geht. Der Sohn hatte auch keine Lust, Bauer zu werden. Er verdient sein Brot in einer Spinnerei in Pfäffikon. Nur seine Schwester ist daheim und besorgt das Heimwesen. Wenn die Männer aus der Fabrik heimkommen, hütters sie die Tiere und frühmorgens, bevor sie mit dem Velo an die Arbeit gehen, schneiden sie noch einige Maden frisches Gras. A. hatten den Kleinbetrieb seinerzeit dem Landwirt J. abgekauft. Dieser war mit Frau und Sohn nach Bülach zu seinem Schwager gezogen, damit die Familie ihre eigenen Leute zum Anbau hat bei der Güterzusammenlegung. E. B. hat noch etwas daran verdienen. F. ist das älteste Hermswil P.-B. gehört zu den widerstandsfähigsten Bauern, die mit eigenen Händen arbeiten. Trotzdem sagt der Bauer, er müßte aufgeben, wenn...

**Ohne Waldbesitz müßte der Bauer aufgeben.** Der Landwirt F.-B. hat den Bauernhof von seinem Großvater übernommen. Von seinen sechs Kindern ist nur er bei der Güterzusammenlegung Arbeit bekommen. E. B. hat noch etwas daran verdienen. F. ist das älteste Hermswil P.-B. gehört zu den widerstandsfähigsten Bauern, die mit eigenen Händen arbeiten. Trotzdem sagt der Bauer, er müßte aufgeben, wenn...

**Ein Bauer zieht aus, ein Korber zieht ein.** Neben A. wohnt der 65jährige Korber U. Er besaß früher ein Heimwesen in Feusisberg. Aber keines seiner sieben Kinder wollte Bauer werden. Er verkaufte das Heimel und sattelte ins Baufach um. Zuletzt arbeitete er als Vorarbeiter am Wäggitalerwerk, bis er schwer erkrankte. Nachher mußte er einen anderen Beruf ergreifen, der mehr Schutz gegen Wind und Wetter bot. Er wurde Korber und macht nun Besen und Sesselflechte. Sobald eine billige Wohnung in Pfäffikon frei sei, will U. in Hermswil wieder ausziehen. Hier oben mangelt es ihm an Verdienst. Das Haus gehörte vor einem Jahr noch dem Landwirt G. Die Güterzusammenlegung bescherte diesem eine neue Siedlung etwas außerhalb des Dorfes.



**Der Vater hat den Hof verkauft.** sein Sohn ist Gelegenheitsarbeiter. A. J. (28jährig) hilft bei der Güterzusammenlegung mit. Er wuchs mit sechs Geschwistern im Bauernhause neben J. I. auf. Sein Vater ist Württemberger und hat sich während des Krieges in der Schweiz eingekauft. Er übernahm diesen Hof. Zerwürfisse brachten die Familie auseinander. Nach 35jähriger Ehe schied die Frau vom Manne. Der Mann versprach den Hof seinem Sohne A., der das bäuerliche Handwerk über alles liebt. Aber er verkaufte den ganzen Betrieb, Haus und Land an die Genossenschaft der Güterzusammenlegung, die Land zum Aufkaufen benötigt.



A. mietete mit Frau und Kind eine kleine Wohnung im «Flarz» nebenan. Die gehört dem Landwirt F.-F. Wenn die Güterzusammenlegung fertig ist, hofft der junge J., irgendwo als Knecht unterzukommen.



**42 Webstühle standen früher im Dorf.** Frau W., geschiedene F., haust mit ihrer Tante, Mutter und ihrem Sohn zusammen. Sie besitzen sechs Kühe. Bei der Güterzusammenlegung konnten sie noch ein Stück Land hinzukaufen. Das kostete viel Geld. Mutter und Sohn müssen hart arbeiten, wenn sie aus dem bäuerlichen Betreib leben wollen. Bis vor dem Kriege standen vier Webstühle im Wohnhaus, die schönen Nebenverdienst brachten. Die Frauen woben Seidenes: Schärpen, Kravattenstoffe und kunstvolle Gebirgsmäntel für die katholische Kirche. F. war Deutsche und in Pfäffikon als städtischer Knecht in Stellung. Er mußte in den Krieg und kehrte nicht mehr zurück. Die Ehe mit Frau W. dauerte nur vier Jahre.

**Besitzer einer neuen Siedlung.** Der Bauer J. G. hat vor einem Jahr eine schöne neue Siedlung außerhalb des Dorfes bezogen. Haus und Scheune kosteten 70 000 Fr. Als Eigentümer mußte er 40% daran bezahlen, das übrige übernahm Bund und Kanton. Im alten «Flarz» hat er vor wenigen Jahren noch den Viehstall erneuert und 7000 Fr. darn verlohrt. Er möchte das alte Haus gerne verkaufen. Aber Hermswil ist zu abgelegen. G. wird kaum einen Käufer finden. Vorläufig hat er das Haus vermietet. Arbeiten und nochmals arbeiten, das ist das Rezept, mit dem sich dieser Bauer über die kritischen Zeiten zu halten hofft.

Das Dörflein Hermswil im Kanton Zürich, die Stätte unserer volkswirtschaftlichen Untersuchungen. Die weißen Striche führen von den Bildern der einzelnen Dorfbewohner zu den zugehörigen Heimwesen. Wir gehen so zum Anditz der befragten Leute auch noch den Platz ihrer Häuser im Dorfbild.

Die Weltwirtschaft ist krank. Sie ist so unausgeglichen und chaotisch wie der einzelne Mensch, der unter ihren Nöten zu leiden hat, der Kleindörfler so gut wie der Großstädter. Die seligen Insteln, die sich eines ungeschorenen Glückes erfreuen, werden immer kleiner. Wo man den Wirtschaftskörper unter die Lappe nimmt, überall zeigen sich die Auswirkungen eines ungesunden Zustandes. Wohl hat die Schweiz Dämme errichtet, die ihre Landwirtschaft vor der ungeheuren Ueberproduktion der Weltlandwirtschaft mit ihren Preisstürzen zu schützen sucht. Doch hat die Welt noch kein Heimel gegen die wachsende Unrentabilität gefunden, die größtenteils durch riesige Anbauflächenvergrößerung und vermehrte Anwendung von Landmaschinen verursacht wird. Die eidgenössische Betriebszählung konstatiert das Verschwinden von über 25 000 Landwirtschaftsbetrieben in den Jahren 1905—1929. Wir können uns der Einsicht nicht verschließen, daß man in einer Zeit, da es unseren Bauern nicht gut geht, dem Volksganzen besser dient, wenn man die rosige Brille abnimmt und die Verhältnisse betrachtet wie sie sind. Wir machten nun in diesem Frühjahr eine Stichprobe über die wirtschaftlichen Verhältnisse der einzelnen Bewohner eines «schleibigen» Dörfchens im Zürcher Oberland. Das Dörfchen heißt Hermswil; es liegt im hügeligen Zürcher Oberland zwischen Pfäffikon und Bauma. In den Mitteilungen der Bauern von Hermswil spiegelt sich die allgemeine Notlage, vorerst der Zürcher Landwirtschaft, die in den Jahren 1905—1929 eine Betriebsabnahme von 17,2% aufweist. Dabei werden uns die Gründe der Kleinbetriebszertrümmerung bewahrt. Wir erleben den Rückgang der Heimindustrie, die der Kleinbauer mit seinem Betriebe früher verband und die ihm erst eine ganze Existenz ermöglichte. Wir stoßen auf die Abwanderung in andere Berufe, weil die gesteigerte Lebenshaltung im Kleinbetrieb in mittleren Ertragsjahren kein genügendes Einkommen gewährte. Wir stellen die unheilvollen Folgen fest, die der Ankauf und parzelleneisige Wiederverkauf von Betrieben durch Güterspekulanten häufig zeitigt. Die Bauern kauften ihre Güter zu teuer und gerieten bei der herrschenden Unrentabilität immer mehr in Verschuldung. — Gewiß, es liegt nicht in der Natur unserer Bauern, die Hände in den Schoß zu legen und zu jammern. Der Reporter wurde gepackt von dem unverwundlichen Arbeitwillen dieser Menschen in dem abgelegenen Dörfchen, das die jährliche mühselige Arbeit einer durchgreifenden Güterzusammenlegung auf sich genommen hat, um die Rentabilität zu steigern. Unsere Stichprobe zeigt auch, daß wie überall im Wirtschaftlichen der Widerstandsfähigkeit, der seinem Beruf mit Liebe und Intelligenz ergaben ist, sich in kritischen Zeiten eher über Wasser hält als derjenige, der sich in menschlicher Unzulänglichkeit gehen läßt.

TEXT UND AUFNAHMEN  
VON HANS STAUB